

Intyg Certificate



Härmed intygas att bifogade kopior överensstämmer med de handlingar som ursprungligen ingivits till Patent- och registreringsverket i nedannämnda ansökan.

This is to certify that the annexed is a true copy of the documents as originally filed with the Patent- and Registration Office in connection with the following patent application.

- (71) Sökande Volvo Construction Equipment Components AB, Applicant (s) Eskilstuna SE
- (21) Patentansökningsnummer 0100386-2 Patent application number
- (86) Ingivningsdatum
 Date of filing

2001-02-07

Stockholm, 2003-09-01

För Patent- och registreringsverket For the Patent- and Registration Office

Hjördis Segerlund

Avgift

Fee 170:-

20

ink. t. Patent- och reg.verket 2001 -02- 0 7

1

Huvudfaxen Kassan

Tempereringssystem

UPPFINNINGENS OMRÅDE

5 Föreliggande uppfinning avser ett tempereringssystem till ett fordon. Uppfinningen kommer nedan beskrivas i det fall att tempereringssystemet är inrättat i ett anläggningsfordon i form av en hjullastare. Detta är en föredragen, men på intet sätt begränsande applikation av uppfinningen.

Ett exempel på en applikation av tempereringssystemet år för värmning/kylning av en smörjolja till fordonets växellåda. Denna innefattar ett flertal inbördes samverkande kugghjul. För att reducera slitaget på dem under drift smörjs de med oljan. Smörjoljan fungerar sämre då den är kall. Det är därför exempelvis vid kallstart av fordonet önskvärt att kunna värma denna. Efter en tids drift av växellådan finns det vidare en risk att smörjoljan blir så varm att växellådan eller hydraulsystemet skadas. Det är då önskvärt att kunna kyla smörjoljan.

TIDIGARE TEKNIK

I WO 99/43931 beskrivs ett tempereringssystem till en 25 innefattar fórsta Systemet hjullastare. en hydraulanordning att förse fordonets fòr hydraulcylindrar, som driver fordonets skopa, med hydraulolja. Systemet innefattar vidare en anordning för kylning av fordonets förbränningsmotor. Kylanordningen 30 kopplad till hydraulanordningen via första en fordonets till laddluftkylare värmeväxlare. En inrättad före vårmeväxlaren turbokompressor är kylmedlets flödesriktning i kylmedelskretsen.

20

25

35

2001 -02- 07

2

Huvudfaxen Kassan

exempelvis fördelaktig vid är konstruktion Denna kallstart av förbränningsmotorn. Laddluftkylaren kyler laddluften så snart förbränningsmotorn startas, vilket medför en snabb uppvärmning av hydrauloljan via den första värmeväxlaren.

vid drift av skopan kan hydrauloljan bli alltför varm arbetsfluid. effektivt SOM att verka för Tempereringssystemet är inrättat att känna av detta och i sådant fall kyls oljan. Detta åstadkommer man genom 10 att en ytterligare vårmeväxlare, nämligen fordonets kylare, är anordnad i kretsen för kylmedlet. I denna ytterligare värmeväxlare kyls i sådant fall kylmedlet.

I WO 99/43931 beskrivs också att tempereringssystemet 15 kan innefatta en andra hydraulanordning för att förse fordonets transmission med olja. Kylanordningen år då kopplad till denna andra hydraulanordning via en andra värmeväxlare.

I WO 99/43931 beskrivs vidare att tempereringssystemet kan innefatta en tredje hydraulanordning for att forse fordonets axlar med olja. Kylanordningen är då kopplad till denna tredje hydraulanordning via en tredje värmeväxlare.

I olika driftslägen belastas de olika delarna som kräver hydrauloljeförsörjning olika mycket. Ett exempel på driftsläge är så kallad kortcykellast, vid vilken fordonets transmission är varm och axlarna kalla. Ett 30 annat exempel på driftsläge är transportkörning, vid vilken fordonets axlar är varma och transmissionen kall. Vid byte av driftsläge krävs en uppvärmning av hydrauloljan som skall försörjas till den i det avsedda driftsläget utnyttjade delen innan denna fungerar

25

30

2001 -02- 0 7

3

Huvudfaxen Kassan

optimalt. Det vore därför önskvärt att åstadkomma tt fordon med att förbättrat en rgiutnyttjande.

SAMMANFATTNING AV UPPFINNINGEN

Ett första syfte med uppfinningen är att åstadkomma ett 5 tempereringssystem till ett fordon, vilket skapar förutsättningar för en i förhållande till tidigare teknik mer effektiv drift av fordonet med avseende på verkningsgrad. Ett ytterligare syfte är att åstadkomma ett i förhållande till tidigare teknik reducerat 10 slitage på för rotation avsedda komponenter hos fordonet, vilka kyls och/eller smörjs. Ett ytterligare att tempereringssystemet skall syfte år skapa for kostnadseffektiv förutsättningar en mer 15 framställning av fordonet. Tempereringssytemet avses dessutom skapa förutsättningar för ett enkelt och tidseffektivt underhåll av detsamma.

Dessa syften uppnås genom att tempereringssystemet innefattar en hydraulisk anordning som är inrättad att förse för rotation avsedda komponenter i en växellåda hos fordonet och i åtminstone en av fordonets axlar med hydraulolja från samma behållare. Med nämnda rotationskomponenter avses exempelvis kugghjul, axlar och lamellskivor i bromsar.

Genom att en och samma hydraulolja utnyttjas för att värma/kyla och smörja nämnda roterande komponenter hos växellådan och axlarna kommer vid åndring av driftsläge hydrauloljan som tillförs en av dessa som varit väsentligen obelastad under det första driftsläget vara varm redan från start av efterföljande driftsläge.

4

Huvudfaxen Kassan

Man kan givetvis även vid behov kyla en vid drift uppvärmd del genom att kyla oljan som tillförs denna del tack vare detta arrangemang.

5 Enligt tidigare teknik innefattar var och en av hydraulanordningarna för axlarna, växellådan och hydraulcylindrarna en separat hydraultank. Genom att man enligt uppfinningen utnyttjar en och samma behållare för hydrauloljan till såvål fordonets växellåda som axlar tidigare teknik reduceras till enbart en.

Eftersom växellådan och axlarna förses med olja från samma tank erfordras en totalt mindre hydrauloljemangd. förutsättningar for en mer 15 Vidare skapas utrymmeseffektiv hydraulanordning. Uppfinningen är tack vare den mindre hydrauloljemängden även fördelaktig ur miljösynpunkt. Genom att man utnyttjar enbart en behållare sker påfyllnad/utbyte av hydrauloljan på enbart ett ställe, vilket är tidseffektivt. 20

Enligt ett utförande innefattar hydraulanordningen åtminstone en första pump för pumpning av olja från behållaren till växellådan och till fordonsaxeln.

Hydraulanordningen innefattar åtminstone två andra pumpar, nämligen en för sugning av olja från växellådan och en för sugning av olja från respektive fordonsaxel.

Tack vare att nämnda två andra pumpar, så kallade dräneringspumpar, är anordnade kommer oavsett en eventuell inbördes skillnad i oljemängd hos växellådan och axeln var och en av dessa att dräneras på olja.

Enligt ett annat utförande har var och en av de andra pumparna för avlägsnande av olja från växellådan respektive axeln åtminstone lika stor och företrädesvis

Huvudfaxen Kassan

större pumpkapacit t än den till växellädan r spektive axeln anslutna första pumpen för tillförs l av olja. Vid försörjning av exempelvis fordonets bakaxel med hydraulolja kommer vid lämpligt val av storlek på den andra pumpen samt placering och drift av denna bakaxelkåpan dårför kontinuerligt att dräneras på tillförd hydraulolja.

Enligt ett annat utförande är behållaren inrättad i axeln ingående roterande från nåmnda 10 atskild komponenter och från nämnda i växellådan ingående roterande komponenter. Härigenom kan effektförluster relaterade till att komponenter roterar i oljebad benämns vanligtvis reduceras. förluster Dessa draggförluster. 15

innefattar utförande annat Enligt ett tempereringssystemet en anordning for temperering av oljan i hydraulanordningen via ett värmeväxlaraggregat. Denna tempereringsanordning är även inrättad att kyla 20 fordonets motor. En fördel med detta arrangemang är vid så kallade kallstarter. Vid start av fordonet såtts motorn igång under det att växellådan är i neutralläge. snabbare an medför att motorn värms upp Detta anordningen av Tack vare växellådan. 25 värmeväxlaraggregatet kan vårme överföras från motorns kylvätska till hydrauloljan och på så sätt värms denna upp snabbt.

NORT BESKRIVNING AV RITNINGARNA
Uppfinningen skall beskrivas närmare i det följande, med
hänvisning till den utföringsform som visas på den
bifogade ritningen.

25

30

1:

2001 -02- 07

6

Huvudfaxen Kassan

I figur 1 visas ett hydraulolje- och kylvätskeschema för temp reringssystemet i schematisk form.

I figur 2 visas ett i ett blockschema en styranordning enligt uppfinningen.

DETALJERAD BESKRIVNING AV EN FÖREDRAGEN UTFÖRINGSFORM AV UPPFINNINGEN

I figur 1 visas ett hydraulolje- och kylvåtskeschema

för ett temperereringssystem 1 till ett fordon i form
av en hjullastare. Hjullastaren innefattar en bakaxel

2, en framaxel 3, en dieselmotor 4 och en till motorn
kopplad växellåda 5. Mellan växellådan 5 och bakrespektive framaxeln är en fördelningsväxellåda (ej

visad) kopplad i syfte att dela upp kraften till bakoch framaxeln.

Med bak- respektive framaxel 2,3 avses har hela den mekaniska konstruktion som överför drivkraften till drivhjul på höger och vänster sida om axeln. Bakaxeln 2 innesluter bakaxelkapa ROE en innefattar en centrumväxel 14,15 med vars hjälp drivkraften vinklas 90°. Från centrumväxeln överförs drivkraften drivaxlar till drivhjulen. Centrumväxeln innefattar en pinjong, ett kronhjul och en differential. Vid respektive hjul är vidare en navreduktion i form av en anordnad. Med hjälp av planetváxel (ej visad) navreduktionen åstadkommer man en nedväxling av hastigheten till drivhjulen. De i centrumväxeln och navreduktionen ingående kugghjulen erfordrar smörjning. I bakaxelkåpan är dessutom en vid respektive hjul anordnad broms 35,36 innesluten. Bromsen är en så kallad våt broms och innefattar ett paket av

Huvudfoxen Kassan

lamellbromsskivor inneslutna i ett hus. Lamellskivorna kyls med en olja.

Tempereringssystemet 1 innefattar en hydraulanordning 6
som är inrättad att förse för rotation avsedda
komponenter hos fordonets axlar 2,3 med hydraulolja från
en behållare 7 via en hydrauloljekrets. Med benämningen
"för rotation avsedda komponenter" avses exempelvis
nämnda kugghjul i centrumväxeln 14,15 och navreduktionen
samt lameliskivorna i respektive broms 35,36. Med andra
ord utnyttjas en och samma olja för att smörja
kugghjulen och kyla lameliskivorna. Ledningar för
hydrauloljan är i figur 1 illustrerade med streckade
linjer.

15

20

25

Oljans uppgifter är att smörja lager och kuggingrepp, skapa friktion i lamellkopplingar och -bromsar samt transportera värme och kyla. Den utnyttjade hydrauloljan är alltså avsedd dels för temperering, dvs värmning respektive kylning, samt smörjning av roterande komponenter.

En första del 9 av hydrauloljekretsen är ansluten till bakaxeln 2 och en andra del 10 av hydrauloljekretsen år ansluten till framaxeln 3.

Växellådan 5 innefattar ett antal axlar. På var och en av dessa är ett flertal kugghjul anordnade. Kugghjulen in och ur beroende av valt växelläge. kopplas inrättad att förse Hydraulanordningen 6 är även 30 kugghjulen i fordonets växellåda 5 med hydraulolja från 11 tredje del av 7. En behållare nāmnda hydrauloljekretsen är för detta ändamål ansluten till (5) vāxellādans Lamellskivor hos växellådan 5. kopplingsorgan kan även förses med hydrauloljan. 35

Ink. t. Patent- och reg.verket

8

Huvudfaxen Kassan

2001 -02- 07

Hydraulanordningen 6 innefattar nämnda behållare 7 för hydrauloljan och en första pump 8 för sugning av oljan via en för hydrauloljekretsdelarna 9,10,11 gemensam ledning 12 från behållaren 7. Den gemensamma ledningen 12 delar upp sig i hydrauloljekretsdelarna 9,10,11 till växellådan 5 och till axlarna 2,3. En flödesventil 16 år anordnad på ledningen 12 för att fördela oljan till axlarna 2,3.

10

15

20

5

Hydraulanordningen 6 innefattar vidare två dräneringspumpar 17,18 för pumpning av oljan som tillförts bakaxeln 2 respektive framaxeln 3 tillbaka till behållaren 7. Ledningarna från dråneringspumparna 17,18 år sammanförda i en punkt 19.

Hydraulanordningen innefattar dessutom en dråneringspump 20 för pumpning av oljan som tillförts växellådan 5 tillbaka till behållaren 7. En ledning från dräneringspumpen 20 år sammanförd med ledningen från axlarnas dräneringsumpar 17,18 i punkten 34. En gemensam ledning 34 leder från sammanföringspunkten 19 till ett värmeväxlaraggregat 21.

Ett reningsaggregat i form av ett filter, eller en sil, 25 33 år anslutet på en ledning mellan axlarna 2,3 och behållaren 7. Filtret 33 är anordnat på ledningen 34 dräneringspumparna 17,18,20 och mellan värmeväxlaraggregatet 21. Vid ett eventuellt haveri i en av axlarna kommer oönskade partiklar att filtreras och 30 fororena och i inte hamna härigenom hydrauloljebehållaren 7.

Huvudfaxen Kassan

2001 -02- 07

Pumparna 8,17,18,20 år anordnade på en vevaxel 13 från dieselmotorn 4. Oljeflöd t från pumparna svarar därmed mot motorns varvtal.

Tempereringssystemet 1 innefattar en anordning 22 för 5 temperering av oljan i hydraulanordningen 6 via värmeväxlaraggregatet 21. Tempereringsanordningen 22 är motor fordonets kyla inrättad att åven Vårmeväxlaraggregatet 21 år nårmare bestämt inrättad för värmeväxling mellan oljan som pumpats från växellådan 5 10 och axlarna 2,3 och kylvätska från dieselmotorn 4. Vårmeväxlaraggregatet 21 är anordnat före behållaren 7 i hydrauloljans flödesriktning. Ledningar för kylvätskan är i figur 1 illustrerade med heldragna linjer.

15

20

Tempereringsanordningen 22 innefattar en kylvätskepump 9 som pumpar kylvätskan i en kylvätskekrets. Kylvätskan pumpas närmare bestämt genom kylkanaler i motorns 4 motorblock och cylinderhuvud och i en första del 26 av kylvätskekretsen vidare till en kylare 23. En fläkt 24 som drivs av en separat hydraulisk motor 25 blåser luft på kylaren 23 och därmed kyls kylvätskan på ett i och för sig känt sätt. Kylvätskan pumpas från kylaren 23 till värmeväxlaraggregatet 21 och vidare tillbaka till motorn 4. En andra del 27 av kylvätskekretsen är kopplad 25 parallellt med kylaren 23. Då kylvätskan leds genom denna andra del 27 kyls den alltså inte av kylaren 23. Tempereringsanordningen innefattar en riktningsventil 30 för styrning av kylvätskan till kylvätskekretsdelarna

26,27. 30

35

Tempereringssystemet 1 innefattar en sensor 28, se figur 2, för avkänning av oljans temperatur och en till sensorn ansluten styrenhet 29. Styrenheten 29 är även ansluten till riktningsventilen 30 för styrning av 1.

5

10

10

Huvudfaxen Kassan

dennas låg. Temp r ringsanordningen är inrättad att kyla resp ktive vårma oljan beroende på avkänd oljetemperatur. Tempereringssystemet innefattar vidare en sensor 31 för avkänning av motorns kylvätskas temperatur och ytterligare en riktningsventil 32 inrättad att styra kylvätskan i en ledning till värmeväxlaraggregatet 21 respektive förbi detta. Sensorn 31 och riktningsventilen 32 år anslutna till styrenheten 29. Styrenheten 29 innefattar 1 sin tur ett minne, vilket inbegriper mjukvarusegment, för att beroende på av givarna 28, 31 avkända temperaturer på hydrauloljan respektive kylvätskan styra hydraulmotorn 25 och riktningsventilerna 30,32.

Vid kallstart av fordonet är hydrauloljan kall. Motorns 15 kylvätska leds i ledningen 27 parallellt med kylaren 23 till värmeväxlaraggregatet 21 för att värma oljan. Vid en förbestämd oljetemperatur, exempelvis 65°C, slås riktningsventilen 30 om så att kylvätska leds genom kylaren 23. Denna kylvätska kyls nu ned av kylaren. 20 Riktningsventilen 32 är inrättad i ett sådant läge att den i kylaren 23 kylda vätskan förbi värmeväxlaraggregatet 21, dvs inte genom detta. Vid en andra förbestämd oljetemperatur, exempelvis 87°C, slås riktningsventilen 32 om så att den i kylaren 23 kylda 25 vätskan leds genom värmeväxlaraggregatet 21. Oljan kommer nu att kylas. När hydrauloljan har nått en lämplig arbetstemperatur kommer med andra ord kylvätskan överflödig värme från leda bort att istället hydrauloljan i syfte att hålla hydrauloljetemperaturen 30 på en lämplig nivå.

1;

2001 -02- **07**

11

Huvudfaxen Kassan

anordnad i ar exempelvis Oljetemperatursensorn 28 är Kylvätsk sensorn 31 hydrauloljebehållaren 7. exempelvis anordnad i kylaren 23.

- Hydrauloljebehållaren 7 är placerad åtskild från såväl axlarna 2,3 som växellådan 5 och hydrauloljan pumpas respektive del. Enligt tidigare teknik har till bakaxelkåpan fungerat som en behållare för hydrauloljan. Kugghjulen 1 centrumväxeln har då roterat i ett oljebad. Genom nämnda placering av hydrauloljebehållaren 7 kan de 10 effektförluster i form av så kallade dragg- eller plaskförluster som uppkommer då komponenter roterar i oljebadet att reduceras. Oljan sprutas nu istället på de komponenter som erfordrar smörjning respektive kylning och oljan sugs därefter bort från axelkåpan. Eftersom 15 axelkapan inte kommer att fungera som en behållare för hydrauloljan kan dessutom kapan göras mindre, vilket år kostnadseffektivt ur framställningssynpunkt.
- Pumparna 8,17,18,20 år inrättade för pumpning på sådant 20 sátt att hydraulolja väsentligen kontinuerligt pumpas till respektive från växellådan 5 respektive axlarna 2,3.
- Pumpen 20 för pumpning av hydraulolja från växellådan 5 25 är inrättad att väsentligen kontinuerligt pumpa olja från ett hos växellädan befintligt kärl för uppsamling av oljan som tillförts växellådans kugghjul.
- transportmaskin. Med Fordonet utgörs av en 30 transportmaskin avses till exempel en lastmaskin för transport av material eller föremål, såsom en lastbil, hjullastare, ett midje- eller ramstyrt fordon (en så kallad dumper), samt fordon för transport av människor, sasom en buss.

NR. 3738 S. 14

۱.

5

10

ink. t. Patent- och reg.verket

Huvudfaxen Kassan

2001 -02- 07

Uppfinningen skall int anses vara begränsad till den ovan beskrivna utföringformen, utan en rad ytterligare varianter och modifikationer är tånkbara inom ramen för efterföljande patentkrav.

12

Enligt ett alternativ till den ovan beskrivna utföringsformen kyls bromsarna 35,36 separat. Med andra ord pumpas inte hydrauloljan från tempereringssystemet till hjulbromsarna.

Enligt en ytterligare utföringsform är den hydrauliska anordningen även inrättad att förse fordonets fördelningsväxellåda med hydraulolja från behållaren 7.

30

35

۱.

2001 -02- 07

13

Huvudfaxen Kassan

PATENTKRAV

- 1. Tempereringssystem till ett fordon kännetecknat av,
- att det innefattar en hydraulisk anordning (6) som år 5 inrättad att förse för rotation avsedda komponenter i en växellåda (5) hos fordonet och i åtminstone en av fordonets axlar (2,3) med hydraulolja från samma behållare (7).

10 2. Tempereringssystem enligt kravet 1,

kännetecknat av, att hydraulanordningen (6) innefattar atminstone en första pump (8) för pumpning av olja från behållaren (7) till växellådan (5) och till

- fordonsaxeln (2,3). 15
 - 3. Tempereringssystem enligt något av kraven 1 eller 2, kānnetecknat av, att hydraulanordningen (6) innefattar åtminstone två andra pumpar (17,18,20), nämligen en (20) för sugning av olja från växellådan (5) och en (17,18) för sugning av olja från fordonsaxeln (2,3).
 - 4. Tempereringssystem enligt kraven 2 och 3,
- kännetecknatav, att var och en av de andra 25 pumparna (17,18,20) för avlägsnande av olja från växellådan (5) respektive axeln (2,3) har åtminstone lika stor och företrädesvis större pumpkapacitet än den till växellädan respektive axeln anslutna första pumpen (8) för tillförsel av olja.
 - 5. Tempereringssystem enligt något av de föregående kraven, känne tecknat av. att behållaren (7) år inrättad åtskild från nämnda i axeln (2,3) ingående roterande komponenter.

1 :

5

10

Ink. t. Patent- och reg.verket

14

Huvudfaxen Kassan

2001 -02- 0 7

- 6. Temp reringssystem nligt något av de föregående kraven, kån ne teckna tav, att behållaren (7) är inrättad åtskild från nåmnda i växellådan (5) ingående roterande komponenter.
- 7. Tempereringssystem enligt något av de föregående kraven, känne tecknatav, att nämnda för rotation avsedda komponenter i fordonets axlar (2,3) innefattar dels lamellskivor i en våt broms (35,36) och dels kugghjul i en växel (14,15).
- 8. Tempereringssystem enligt något av de föregående kraven, k å n n e t e c k n a t av, att tempereringssystemet (1) innefattar en anordning (22) för temperering av oljan i hydraulanordningen (6) via ett värmeväxlaraggregat (21).
 - 9. Tempereringssystem enligt kravet 8,
- 20 k å n n e t e c k n a t av, att tempereringsanordningen (22) åven år inrättad att kyla fordonets motor (4).
 - 9. Tempereringssystem enligt kravet 7 eller 8,
- kännetecknat av, att tempereringsanordningen (22) innefattar en sensor (28) för avkänning av oljans temperatur och en till sensorn ansluten styrenhet (29), och att tempereringsanordningen är inrättad att kyla respektive värma oljan beroende på avkänd oljetemperatur.
 - 10. Tempereringssystem enligt kraven 8 och 9,
 - känne tecknat av, att tempereringsanordningen
 - (22) innefattar en till styrenheten (29) ansluten sensor
- 35 (31) för avkänning av motorns kylvätskas temperatur.

NR. 3738 S. 17

ink. t. Patent- och reg.verket

15

Huvudfaxen Kassan

2001 -02- 07

- 11. Tempereringssystem enligt något av de föregåend kraven, kännetecknatav, att fordon t utgörs av en transportmaskin.
- 12. Tempereringssystem enligt något av de föregående kraven, k ä n n e t e c k n a t av, att fordonet utgörs av en anläggningsmaskin.

10

SAMMANDRAG

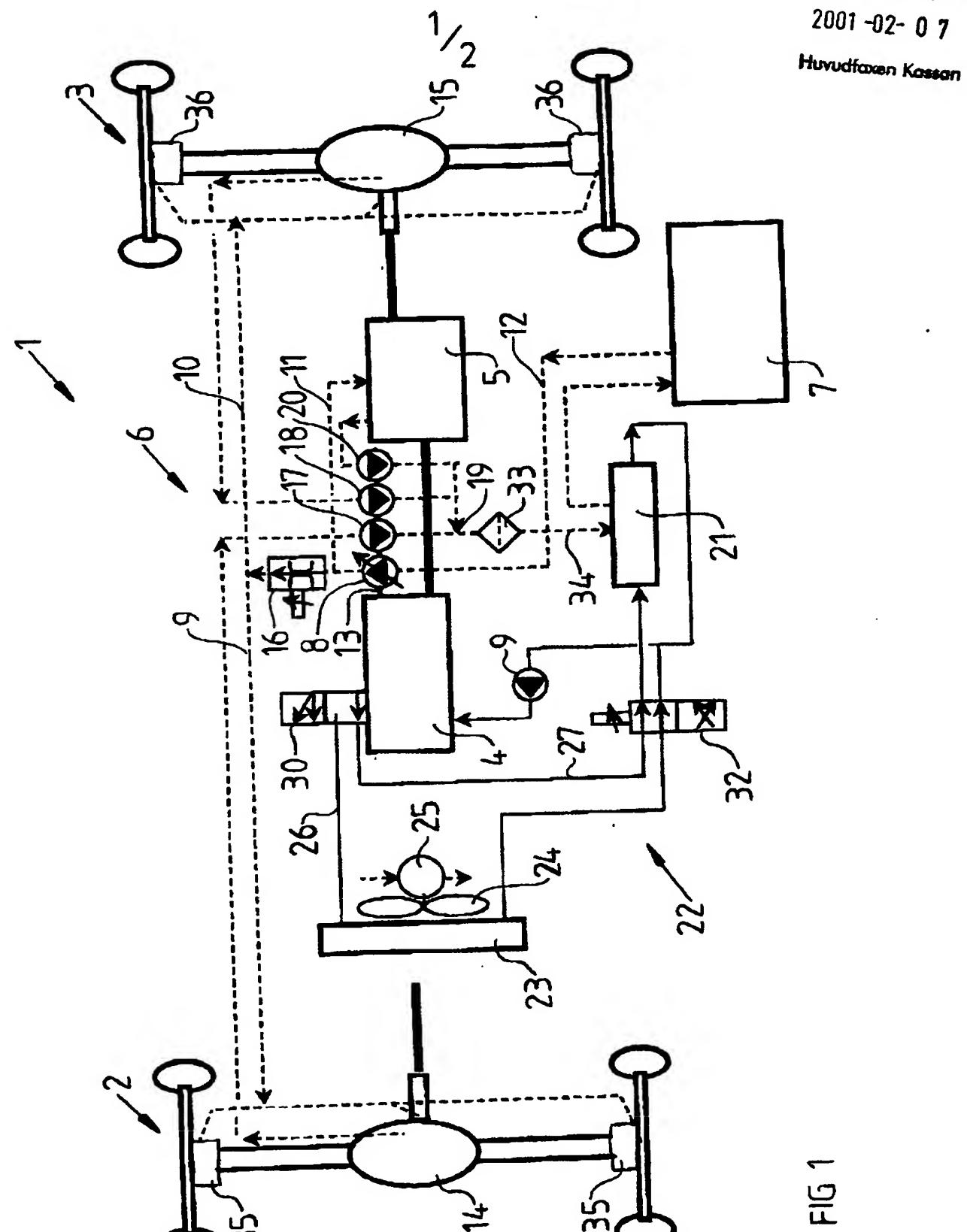
Uppfinningen avser ett tempereringssystem (1) till ett fordon. Systemet innefattar en hydraulisk anordning (6) inrättad att förse för rotation avsedda komponenter hos en växellåda (5) hos fordonet och atminstone en av fordonets axlar (2,3) med hydraulolja från samma behållare (7). Systemet innefattar vidare en (22) anordning för temperering oljan av 10 hydraulanordningen (6) via ett värmeväxlaraggregat (21). Tempereringsanordningen (22) är även inrättad att kyla fordonets motor (4).

(Figur 1)

15

VTD PATENT

Ink t Patent- och reg.verket



Ink. t. Patent- och reg.verket 2001 -02- 0 7

Huvudfaxen Kassan

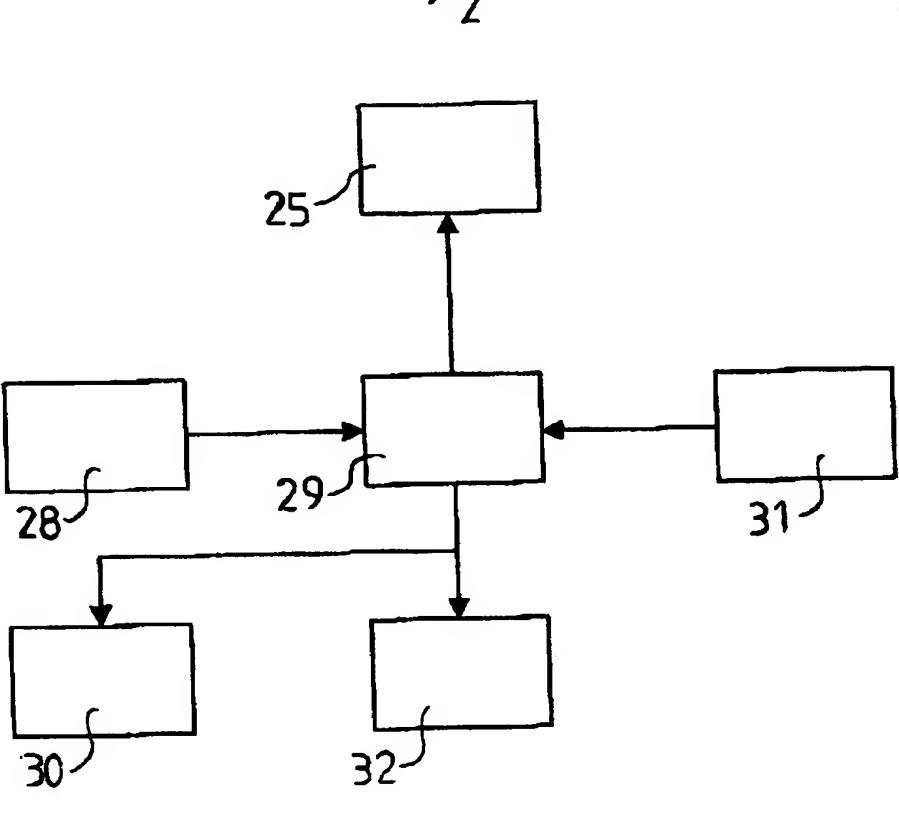


FIG 2